

| Artikel<br>Article<br>Articolo | Nr.<br>No<br>Nr. | Beschreibung<br>Désignation<br>Descrizione |                           |                           | Abbildung<br>Figure<br>Figura | Menge<br>Quantité<br>Quantità |
|--------------------------------|------------------|--|---------------------------|---------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| 1                              | 1 605 108 244    | Motorgehäuse                               | Carter De Moteur          | Carcassa Del Motore       | 1                             | 1                             |
| 2                              | 1 604 220 346    | Polschuh                                   | Épanouissement Polaire    | Espansione Polare         | 1                             | 1                             |
| 4                              | 1 607 200 198    | Ein/Aus-Schalter                           | Interrupteur              | Interruttore Apre Chiude  | 1                             | 1                             |
| 5                              | 1 604 460 187    | Netzanschlussleitung                       | Câble d alimentation      | Linea Di Collegamento     | 1                             | 1                             |
| 6                              | 2 600 703 017    | Tuelle                                     | Manchon                   | Beccuccio                 | 1                             | 1                             |
| 9                              | 1 601 118 A98    | Firmenschild                               | Plaque De Marque          | Targa di fabbricazione    | 1                             | 1                             |
| 13                             | 2 600 905 032    | Rillenkugellager                           | Roulement A Billes Rigide | Cuscinetto Rigido A S.    | 1                             | 1                             |
| 15                             | 1 606 610 145    | Lüfter                                     | Ventilateur               | Ventilatore               | 1                             | 1                             |
| 17                             | 1 604 336 050    | Bürstenplatte                              | Couronne Porte-Balais     | Sopporto Di Portaspazzola | 1                             | 1                             |
| 21                             | 1 605 510 335    | Schutzhaube                                | Capot De Protection       | Cuffia Di Protezione      | 1                             | 1                             |
| 23                             | 1 605 500 248    | Handgriff                                  | Poignee                   | Maniglia                  | 1                             | 1                             |
| 24                             | 1 605 510 337    | Pendelschutzhaube                          | Bonnet Anti-Pompage       | Coperchio Oscillante      | 1                             | 1                             |
| 25                             | 1 601 290 010    | Kontaktfeder                               | Ressort De Contact        | Molla Di Contatto         | 1                             | 1                             |
| 26                             | 1 604 449 024    | Verbindungsleitung                         | Cable De Connexion        | Cavo Di Collegamento      | 1                             | 1                             |
| 27                             | 1 604 449 017    | Verbindungsleitung                         | Cable De Connexion        | Cavo Di Collegamento      | 1                             | 1                             |
| 28                             | 1 604 449 025    | Verbindungsleitung                         | Cable De Connexion        | Cavo Di Collegamento      | 1                             | 1                             |
| 29                             | 1 601 900 005    | Sperrklinke                                | Cliquet D'arret           | Nottolino Di Arresto      | 1                             | 1                             |
| 30                             | 1 601 015 033    | Filzdichtung                               | Racleur En Feutre         | Guarnizione Di Feltro     | 1                             | 1                             |
| 31                             | 1 604 610 018    | Druckfeder                                 | Ressort De Compression    | Molla Di Compressione     | 1                             | 1                             |
| 32                             | 1 603 231 019    | Druckknopf                                 | Bouton-Poussoir           | Pulsante                  | 1                             | 1                             |
| 33                             | 1 605 500 242    | Gehäusedeckel                              | Couvercle De Carter       | Coperchio Carcassa        | 1                             | 1                             |
| 36                             | 1 603 124 140    | Antriebswelle                              | Arbre D'entrainement      | Albero Di Comando         | 1                             | 1                             |
| 37                             | 1 606 320 601    | Stirnrad                                   | Roue Cylindrique          | Ruota Dentata Frontale    | 1                             | 1                             |
| 38                             | 1 600 905 031    | Rillenkugellager                           | Roulement A Billes Rigide | Cuscinetto Rigido A S.    | 1                             | 1                             |
| 39                             | 1 600 190 044    | Rasterscheibe                              | Disque Troue              | Piastra A Tacche          | 1                             | 1                             |
| 40                             | 1 608 190 027    | Gehrungswinkel                             | Equerre A Onglet          | Squadra Zoppa             | 1                             | 1                             |
| 43                             | 1 600 360 004    | Abstandshülse                              | Douille D'ecartement      | Manicotto Di Distanza     | 1                             | 1                             |
| 44                             | 1 602 002 006    | Spannhebel                                 | Levier De Tension         | Leva Tenditrice           | 1                             | 1                             |
| 45                             | 1 600 305 002    | Gummipuffer                                | Tampon En Caoutchouc      | Parastrappi In Gomma      | 1                             | 1                             |

| Artikel<br>Article<br>Articolo | Nr.<br>No<br>Nr. | Beschreibung<br>Désignation<br>Descrizione |                           |                           | Abbildung<br>Figure<br>Figura | Menge<br>Quantité<br>Quantità |
|--------------------------------|------------------|--|---------------------------|---------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| 46                             | 1 600 102 024    | Klemmring                                  | Collier de serrage        | Anello Di Serraggio       | 1                             | 1                             |
| 47                             | 1 604 650 018    | Zugfeder                                   | Ressort De Traction       | Molla di trazione         | 1                             | 1                             |
| 48                             | 1 605 703 133    | Aufnahmeflansch                            | Flasque                   | Flangia Montaggio         | 1                             | 1                             |
| 50                             | 1 605 703 108    | Spannscheibe                               | Rondelle Elast. Conique   | Gola Piatta               | 1                             | 1                             |
| 51                             | 1 603 414 007    | Innensechskantschraube                     | Vis cyl SixPans Creux CHC | Vite cilindrica esagonal  | 1                             | 1                             |
| 52                             | 1 907 950 006    | Winkelschraubendreher                      | Tournevis Coude           | Cacciavite Ad Angolo      | 1                             | 1                             |
| 54                             | 1 603 339 005    | Flügelmutter                               | Ecrou A Oreilles          | Dado Ad Alette            | 1                             | 1                             |
| 55                             | 1 603 480 017    | Fluegelschraube                            | Vis A Oreilles            | Vite Ad Alette            | 1                             | 2                             |
| 57                             | 2 603 490 022    | Torx-Linsenschraube                        | Vis A Tete Bombee Torx    | Vite Torx A Testa Di Segò | 1                             | 19                            |
| 58                             | 1 613 435 034    | Linsenkopfschraube                         | Vis A Tete Bombee         | Viti A Testa Bombata      | 1                             | 2                             |
| 59                             | 1 603 414 010    | Gewindefurchschraube                       | Vis autotaradeuse p. défo | Vite Con Filetto Scan.    | 1                             | 1                             |
| 60                             | 2 910 281 201    | Flachrundschrabe                           | Boulon A Tete Bombee      | Vite A Testa Tonda Larga  | 1                             | 2                             |
| 61                             | 2 917 780 157    | Zylinderstift                              | Goupille Cylindrique      | Spina Cilindrica          | 1                             | 1                             |
| 62                             | 2 916 011 894    | Unterlegscheibe                            | Rondelle plate            | Rondella piana            | 1                             | 1                             |
| 64                             | 1 602 002 011    | Hebel                                      | Levier                    | Leva                      | 1                             | 1                             |
| 65                             | 2 914 491 409    | Gewindefurchschraube                       | Vis autotaradeuse p. défo | Vite Con Filetto Scan.    | 1                             | 1                             |
| 67                             | 1 607 233 210    | Drehzahlregler                             | Regulateur De Vitesse     | Regolatore Di Regime      | 1                             | 1                             |
| 68                             | 1 604 449 013    | Verbindungsleitung                         | Cable De Connexion        | Cavo Di Collegamento      | 1                             | 1                             |
| 73                             | 1 613 435 033    | Torx-Linsenschraube                        | Vis A Tete Bombee Torx    | Vite Torx A Testa Di Segò | 1                             | 4                             |
| 650                            | 2 608 190 002    | Längsanschlag                              | Butee Longitudinale       | Battuta Longitudinale     | 1                             | 1                             |
| 653                            | 1 608 005 008    | Adapter                                    | Adaptateur                | Adattatore                | 1                             | 1                             |
| 803                            | 1 607 000 A57    | Anker Mit Luefter                          | Induit Avec Ventilateur   | Indotto Con Ventilatore   | 1                             | 1                             |
| 808                            | 1 601 106 032    | Typschild                                  | Plaque signalétique       | Targhetta                 | 1                             | 1                             |
| 812                            | 1 607 328 028    | Entstörkondensator                         | Condensateur Antiparasit. | Condensatore Antidisturbo | 1                             | 1                             |
| 816                            | 1 607 014 161    | Kohlebürste                                | Balai De Charbon          | Spazzola                  | 1                             | 1                             |
| 818                            | 2 603 410 001    | Zylinderschraube                           | Visâtête cylindrique      | Vite a Testa Cilindrica   | 1                             | 2                             |
| 822                            | 1 607 000 741    | Grundplatte                                | Plaque De Base            | Piastra Di Base           | 1                             | 1                             |
| 834                            | 1 607 000 A53    | Lagerbrücke                                | Console Terminale         | Trave Portante            | 1                             | 1                             |
| 899                            | 1 605 430 003    | Fettube                                    | Tube De Graisse           | Tubetto Di Grasso         | 1                             | 1                             |

Abbildung - Typ E

